



FACTOR



GLB40X

ÇİM HAVALANDIRMA MAKİNESİ

KULLANMA KILAVUZU



İÇİNDEKİLER

Benzinli Kazıyıcınızı Tanıyın	4
Ürün Üzerindeki Semboller	4
Genel Güvenlik Bilgileri	5
Yerleşim Ve Teslimat Kapsamı	10
Doğru Kullanım	11
Teknik Veriler	11
Ekipmanı Çalıştırmadan Önce	12
Çalıştırma	12
Temizlik, Bakım, Depolama, Taşıma ve Yedek Parça Siparişi	14
Sorun Giderme Kılavuzu	16

BENZİNLİ KAZIYICINIZI TANIYIN

Çim havalandırıcısını kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve kullanım öncesinde, sırasında ve sonrasında önerilen güvenlik talimatlarına uyun. Bu basit talimatlara uymanız ayrıca çim havalandırıcınızı iyi çalışma durumunda tutmanıza yardımcı olacaktır. Çalıştırmadan önce cihazın kumandalarını ve kullanımını öğrenin. Her şeyden önce acil bir durumda cihazı nasıl durduracağınızı bildiğinizden emin olun.

ÜRÜN ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER



Çim havalandırıcısını kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.



Çevrede bulunan kişileri güvenli mesafede tutun.



Keskin Bıçaklar Parmakların Veya Ayak Parmaklarının Kesilme Tehlikesi



Bakım Yapmadan Önce Buji Kablosunu Çıkarın.



Koruyucu Gözlük Kullanın.



Kulak Koruyucu Kullanın.



Karbonmonoksit CO Tehlikesi

GENEL GÜVENLİK BİLGİLERİ

ÖNEMLİ

KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN
İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Makinenin kumandalarını ve doğru kullanımını öğrenin. Yerel yönetmelikler operatörün yaşını sınırlayabilir.

Eğitim

Kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Makinenin kumandalarını ve doğru kullanımını öğrenin.

Hazırlık

Bu talimatları bilmeyen kişilerin veya çocukların makineyi kullanmasına izin vermeyin. Yerel yönetmelikler operatörün yaşını sınırlayabilir.

Makineyi çocuklar, evcil hayvanlar veya diğer kişiler yakındayken asla çalıştırmayın.

Operatör, kendisine veya diğer kişilere gelebilecek kazaları ve maddi hasarları önlemek için dikkatli olmalıdır.

Makineyi kullanırken her zaman kulak koruyucu ve koruyucu gözlük kullanın.

Makineyi kullanırken daima sağlam ayakkabı ve uzun pantolon giyin. Makineyi çıplak ayakla veya açık sandaletle kullanmayın.

Makinenin kullanılacağı alanı dikkatlice kontrol edin ve taş, dal, tel, kemik ve diğer yabancı cisimleri temizleyin.

UYARI Yakıt son derece yanıcıdır.

Yakıtı yalnızca bu amaç için onaylanmış kaplarda saklayın.

Yakıt dolumu sırasında sigara içmeyin ve açık alevden uzak durun.

Motoru çalıştırmadan önce yakıt ekleyin. Motor çalışırken veya sıcakken yakıt deposunun kapağını açmayın ve yakıt eklemeyin.

Yakıt dökülürse motoru çalıştırmayın. Makineyi dökülen yakıttan uzaklaştırın ve yakıt buharı tamamen dağılıncaya kadar tutuşturucu kaynaklardan uzak tutun.

Yakıt deposunun ve yakıt kabının kapaklarını güvenli şekilde kapatın.

Azaltı susturucuları değiştirin.

Kullanmadan önce bıçakların ve bağlantı civatalarının aşınmış veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasarlı parçaları takım halinde değiştirin.

Arka silindiri açıkta olan modellerde toplama haznesi olmadan çalışırken tam korumalı göz koruyucu kullanılmalıdır.

Çalıştırma

Makineyi yalnızca gün ışığında veya yeterli yapay aydınlatma altında kullanın.

Islak çimde çalışmaktan kaçının veya kaymayı önlemek için gerekli önlemleri alın.

Eğimli alanlarda daima sağlam basın.

Yürüyün Asla koşmayın.

Eğim boyunca çalışın Asla yukarı aşağı yönde çalışmayın.

Eğimlerde yön değiştirirken son derece dikkatli olun.

Çok dik eğimlerde makineyi kullanmayın.

Makineyi kendinize doğru geri çekerek kullanmayın.

Makine taşınmak için eğilecekse bıçakları durdurun. Çim dışındaki yüzeylerden geçerken ve makineyi çalışma alanına götürürken veya çalışma alanından getirirken bıçakları çalıştırmayın.

Koruyucuları veya güvenlik donanımları eksik ya da arızalı olan makineyi kesinlikle kullanmayın.

Motor devri ayarını değiştirmeyin ve motoru aşırı devirde çalıştırmayın.

Motoru çalıştırmadan önce tüm bıçak ve tahrik kavramalarını devreden çıkarın.

Motoru talimatlara uygun şekilde çalıştırın ve ayaklarınızı bıçaklardan uzak tutun.

Motoru çalıştırırken gerekmedikçe makineyi eğmeyin. Eğmek gerekiyorsa yalnızca operatörden uzak taraftaki kısmı kaldırın.

Ellerinizi veya ayaklarınızı dönen parçalara yaklaştırmayın. Boşaltma açıklığından uzak durun.

Motor çalışırken makineyi kaldırmayın veya taşımayın.

Yıldırım riski bulunan olumsuz hava koşullarında makineyi kullanmayın.

Motoru durdurun Buji kablosunu çıkarın Akülü çalıştırılmalı modellerde kontak anahtarını çıkarın.

Tıkanıklıkları gidermeden veya boşaltma kanalını temizlemeden önce.

Makineyi kontrol etmeden temizlemeden veya bakım yapmadan önce.

Yabancı bir cisme çarptıktan sonra Hasar olup olmadığını kontrol edin ve yeniden çalıştırmadan önce gerekli onarımları yapın.

Makine anormal şekilde titreşmeye başlarsa derhal kontrol edin.

Makineyi terk etmeden önce motoru durdurun Buji kablosunu çıkarın Akülü çalıştırılmalı modellerde kontak anahtarını çıkarın.

Yakıt doldurmadan önce.

Motoru durdururken gaz kolunu azaltın. Motor yakıt kesme vanasına sahipse çalışma bittikten sonra vanayı kapatın.

Bakım Ve Depolama

Tüm somunları civataları ve vidaları sıkı tutarak makinenin güvenli çalışma durumunda kalmasını sağlayın.

Yakıt deposunda benzin varken makineyi açık alev veya kıvılcım bulunabilecek kapalı alanlarda saklamayın.

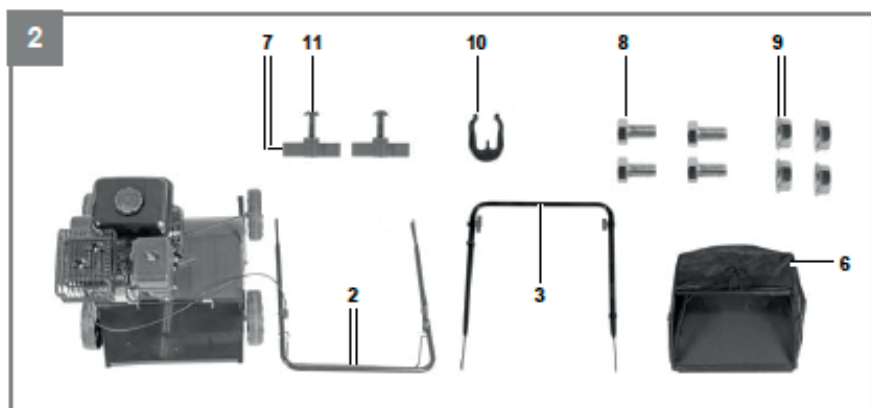
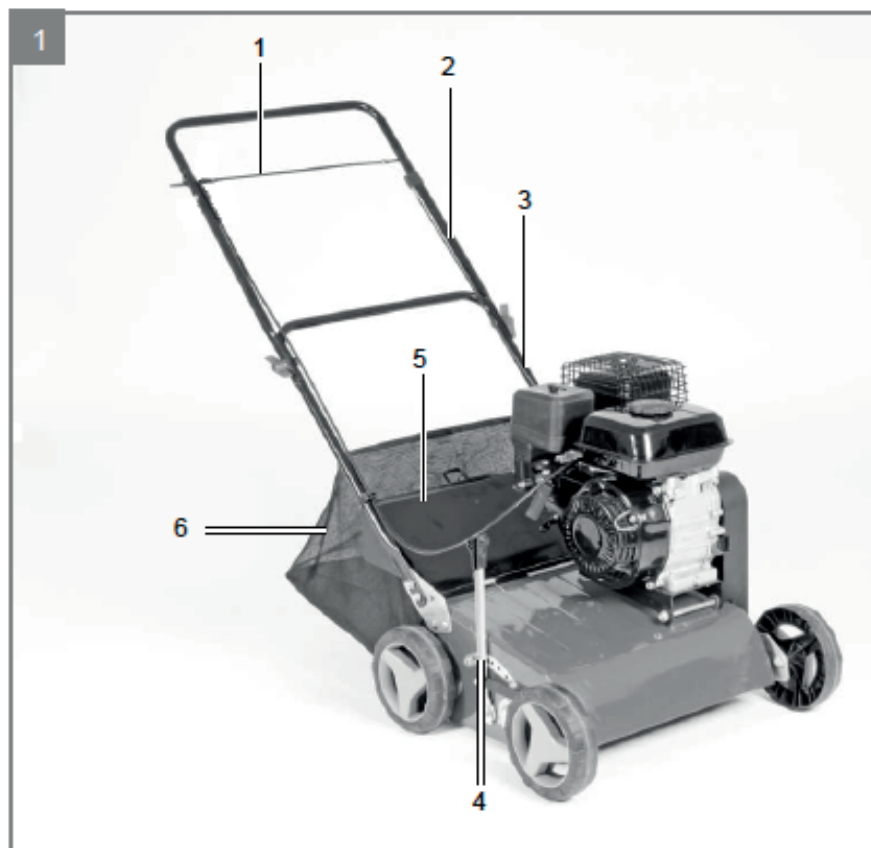
Kapalı bir alana koymadan önce motorun tamamen soğumasını bekleyin.

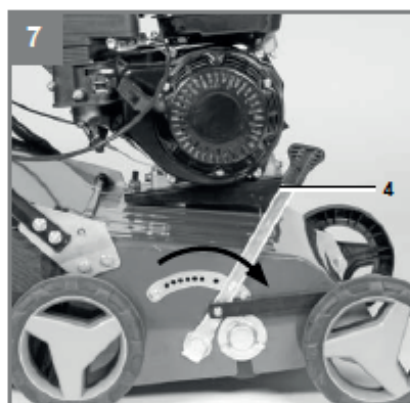
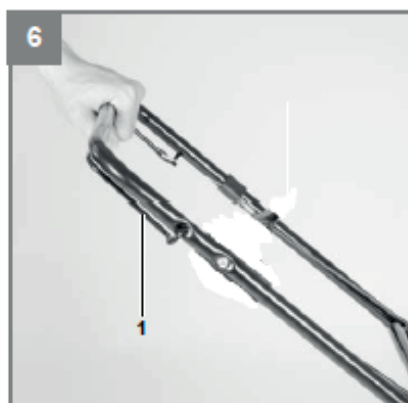
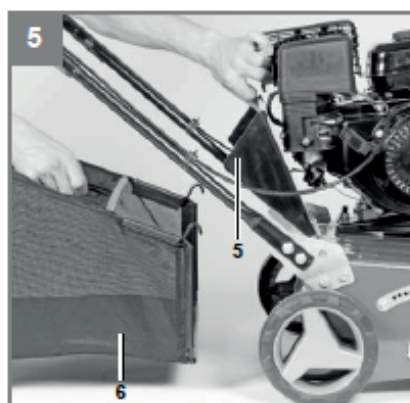
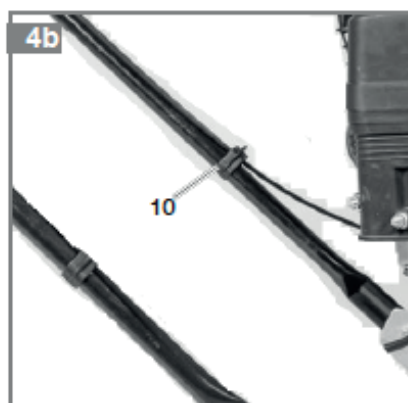
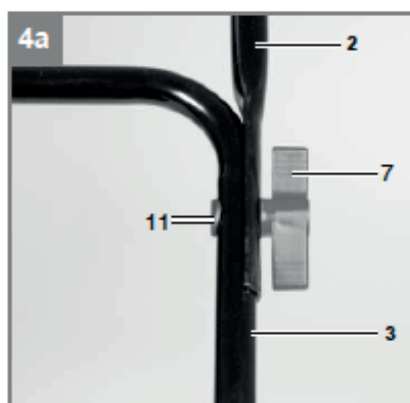
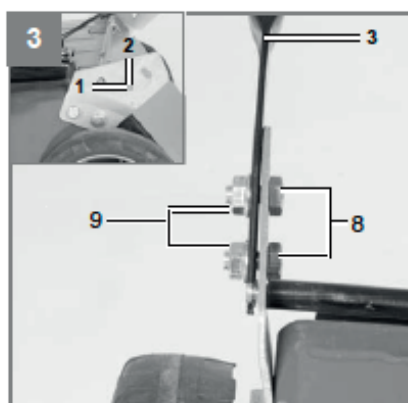
Yangın riskini azaltmak için motoru susturucuyu akü bölmesini ve yakıt depolama alanını çim yaprak yağ ve kirden temiz tutun.

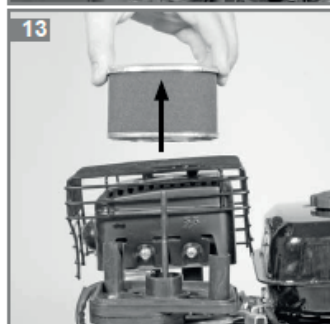
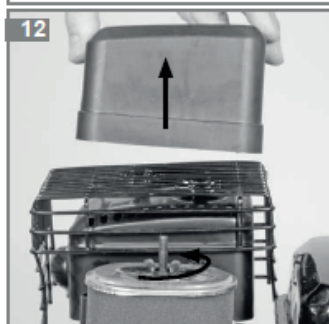
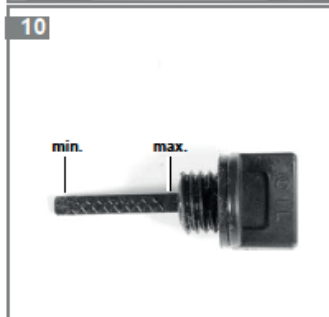
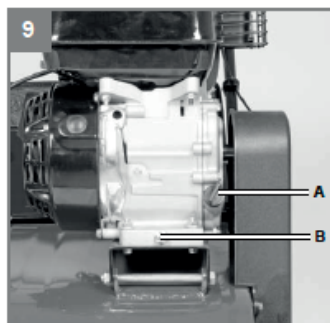
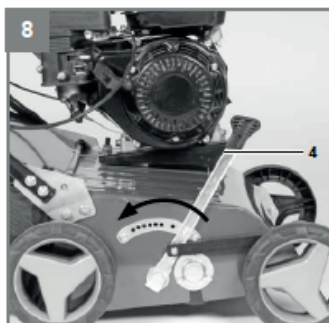
Toplama haznesini düzenli olarak aşınma ve hasar açısından kontrol edin.

Makineyi düzenli olarak kontrol edin ve aşınmış veya hasarlı parçaları güvenlik için değiştirin.

Yakıt deposunun boşaltılması gerekiyorsa bu işlem açık havada yapılmalıdır. Boşaltılan yakıt yakıt saklamaya uygun onaylı bir kapta muhafaza edilmeli veya güvenli şekilde bertaraf edilmelidir.







YERLEŞİM VE TESLİMAT KAPSAMI

4.1 Parça Yerleőimi (Şekil 1/2)

1. Motor alıőtırma/durdurma kolu – Motor freni
2. Üst itme kolu
3. Alt itme kolu
4. Havalandırma derinliği ayarı
5. Tahliye kapađı
6. im toplama sepeti
7. Üst itme kolu için 2 adet sabitleme somunu
8. Alt itme kolu için 4 adet sabitleme vidası
9. Alt itme kolu için 4 adet sabitleme somunu
10. 1 adet kablo sabitleme klipsi
11. Üst itme kolu için 2 adet sabitleme vidası

4.2 Teslimat Kapsamı

Teslim edilen tüm parçaların eksiksiz olduğundan emin olun.

Herhangi bir parça eksikse, satın alma belgeniz ile birlikte en geç 5 iő günü içinde ürünü satın aldığınız bayi veya yetkili servis ile iletiőime geçin. Ayrıca bu kılavuzdaki garanti bölümünü inceleyin.

- rn dikkatlice ambalajından çıkarın.
- Tüm ambalaj ve taşıma koruma malzemelerini çıkarın.
- Teslimat kapsamındaki tüm parçaların eksiksiz olduğunu kontrol edin.
- rn ve aksesuarları taşıma hasarına karőı inceleyin.
- Mümkünse ambalajı garanti süresi sonuna kadar saklayın.

Tehlike!

rn ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir. Çocukların plastik poőetler, folyolar veya küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin. Yutma ve boğulma tehlikesi vardır.

- Orjinal Kullanım Kılavuzu
- Güvenlik Talimatları

KULLANIM AMACI

Bu makine çim alanlarını havalandırmak (scarifying) için tasarlanmıştır.

Havalandırma işlemi, yosun ve yabancı otları kökleriyle birlikte temizlerken toprağı gevşetir. Böylece çim, suyu ve besin maddelerini daha verimli şekilde emer. En iyi sonuç için ilkbaharda (Nisan) ve sonbaharda (Ekim) kullanılması tavsiye edilir.

Önemli!

Yüksek yaralanma riski nedeniyle bu makine; dal veya çit budama atıklarını parçalamak, toprağı sürmek veya başka ekipmanları çalıştırmak amacıyla kullanılmamalıdır.

Makine yalnızca tasarlandığı amaç doğrultusunda kullanılmalıdır. Bunun dışındaki tüm kullanımlar hatalı kullanım olarak değerlendirilir. Bu tür kullanımlardan kaynaklanan her türlü hasar ve yaralanmadan üretici değil, kullanıcı sorumludur.

Lütfen bu ekipmanın ticari, profesyonel veya endüstriyel kullanım için tasarlanmadığını unutmayın.

Makinenin ticari, profesyonel, endüstriyel, kiralama veya benzeri amaçlarla kullanılması durumunda garanti geçersiz olur.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Motor Tipi: 1 Silindirli, 4 Zamanlı

Silindir Hacmi: 212 cm³

Motor Gücü: 4,3 kW, 7 hp

Nominal Motor Devri: 3600 dev/dk

Çalışma Devri: 2800 dev/dk

Yakıt Tipi: Kurşunsuz Benzin

Motor Yağı Kapasitesi: 0,6 L

Bıçak Sayısı: 18

Bıçak Çapı: 166 mm

Çalışma Derinliği: -15 ile +5 mm

Çalışma Geniliği: 400 mm

Yakıt Deposu Kapasitesi: 3,6 L

Ağırlık: 34 ± 5 kg

Operatör Ses Basınç Seviyesi: 82 dB(A)

Belirsizlik K: 2 dB(A)

Ses Güç Seviyesi (LWA): 95 dB(A)

Belirsizlik K: 2 dB(A)

Sol Tutma Kolu Titreşimi: 35 m/s²

Sağ Tutma Kolu Titreşimi: 35 m/s²

Titreşim Belirsizliği K: 0,5 m/s²

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

Makine demonte olarak teslim edilir. Kullanımdan önce çim toplama sepeti ve itme kolu monte edilme-
lidir. Doğru montaj için adımları sırasıyla takip edin ve şekillerden yararlanın.

Üst İtme Kolunun Montajı (Şekil 4a)

Üst itme kolunu (Şekil 4a / Parça 2), delikleri alt itme kolunun delikleriyle hizalanacak şekilde yerleştirin.

Verilen vidalar (Şekil 4a / Parça 12) ve somunlar (Şekil 4a / Parça 8) ile sabitleyin.

Gaz teli ve motor durdurma kablosunu alt itme koluna sabitlemek için verilen kablo klipslerini (Şekil 4b / Parça 11) kullanın.

Çim Toplama Sepetinin Montajı (Şekil 5)

Tahliye kapağını (Şekil 5 / Parça 5) bir elinizle kaldırın ve çim toplama sepetini (Şekil 5 / Parça 6) yukarıdan tutamağa takın.

Önemli!

Çim toplama sepetini takmadan önce motorun kapalı ve bıçak milinin tamamen durmuş olduğundan emin olun.

KULLANIM

Önemli!

Motor yağsız olarak teslim edilir. İlk çalıştırmadan önce önerilen motor yağını doldurun ve her kullanımdan önce yağ seviyesini kontrol edin.

Önemli!

Motor freni kolu bırakıldığında ilk konumuna dönmeli ve motor durmalıdır. Bu gerçekleşmiyorsa makineyi kullanmayın.

8.1 Makinenin Çalıştırılması (Şekil 6-7)

- Makineyi çalıştırırken motor freni kolunu (Şekil 6 / Parça 1) sürekli basılı tutun.
- Yakıt musluğunu (Şekil 7 / Parça B) açın ve "ON" konumuna getirin.
- Jikle kolunu (Şekil 7 / Parça C) "CHOKE" konumuna alın.
- Motor sıcakken genellikle jikle kullanılmasına gerek yoktur.
- Gaz kolunu (Şekil 6 / Parça 7) orta konuma getirin.
- Motor freni kolunu basılı tutarken marş ipini (Şekil 7 / Parça A) kuvvetlice çekin.
- Motor kısa süre ısındıktan sonra jikle kolunu "RUN" konumuna alın.
- Motor devrini gaz kolu ile ayarlayın (Kaplumbağa = Yavaş / Tavşan = Hızlı).

Önemli!

- Marş ipini önce yavaşça direnç hissedene kadar çekin, ardından hızlıca çekin.
- Marş ipinin kendi kendine geri fırlamasına izin vermeyin.
- Motor çalışır çalışmaz havalandırma silindiri dönmeye başlar.
- Motor çalışırken tahliye kapağını kesinlikle açmayın.
- Çalışma sırasında tahliye kapağını daima kapalı tutun.
- Tutma kollarını kullanarak güvenli çalışma mesafesini koruyun.
- Eğimli alanlarda ve yön değiştirirken dikkatli olun.
- Kaymaz tabanlı sağlam ayakkabı ve uzun pantolon giyin.
- Eğimlerde mümkün olduğunca enine çalışın, yukarı veya aşağı yönde çalışmayın.
- %15'ten (15°) daha dik eğimlerde makineyi kullanmayın.
- Makineyi geri çekerken veya geri giderken ekstra dikkatli olun.

8.2 Çalışma Derinliğinin Ayarlanması (Şekil 8)

Derinlik ayar kolunu (Şekil 8 / Parça 4) dışarı çekin, istediğiniz çalışma derinliğini ayarlayın ve kolu tekrar kilitleyin.

8.3 Durdurma

Çalışma tamamlandığında rotor kavrama kolunu bırakın.

Önemli!

Taşıma sırasında çalışma derinliği ayar kolunu en yüksek konuma getirin.

Doğru Kullanım İçin İpuçları

- Her geçişi hafifçe üst üste gelecek şekilde yapın.
- Daha düzgün sonuç için düz hatlarda çalışın.
- İşlenmemiş şeritler kalmaması için geçişleri birkaç santimetre üst üste bindirin.
- Çim toplama sepeti dolduğunda boşaltın.

Önemli!

Çim toplama sepetini çıkarmadan önce motoru durdurun ve silindirin tamamen durmasını bekleyin.

Çim toplama sepetini çıkarmak için bir elinizle tahliye kapağını kaldırın, diğer elinizle sepeti yerinden çıkartın.

Çim havalandırma sıklığı; çimin büyüme hızına ve toprağın sertliğine bağlıdır.

- Makinenin alt kısmını daima temiz tutun.
- Biriken toprak ve çimleri düzenli olarak temizleyin.
- Birikintiler performansı düşürür ve çalıştırmayı zorlaştırır.
- Eğimli alanlarda daima enine çalışın, yukarı veya aşağı yönde çalışmayın.
- Silindiri kontrol etmeden önce motoru durdurun.

Önemli!

Motor durdurulduktan sonra silindir birkaç saniye daha dönmeye devam eder.

Silindiri elinizle durdurmaya çalışmayın.

Silindir yabancı bir cisme çarparsa motoru hemen durdurun, silindirin tamamen durmasını bekleyin, ardından silindiri kontrol edin ve hasarlı parçaları değiştirin.

TEMİZLİK, BAKIM, DEPOLAMA, TAŞIMA VE YEDEK PARÇA SİPARİŞİ

Önemli!

Motor çalışırken ateşleme sistemine dokunmayın.

Temizlik veya bakım yapmadan önce buji başlığını çıkarın.

Bu kılavuzda belirtilmeyen onarımlar yalnızca yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

9.1 Temizlik

Her kullanımdan sonra çim havalandırma makinesini, özellikle alt kısmını ve bıçaklarını iyice temizleyin.

Alt kısmı temizlemek için makineyi dikkatlice yana yatırın ve tüm kirleri temizleyin.

Önemli!

Makineyi yana yatırmadan önce yakıt deposunu boşaltın. Yakıt boşaltma pompası kullanılması tavsiye edilir.

9.2 Bakım

Motor Yağının Kontrolü

Makineyi düz bir zemine yerleştirin.

Yağ çubuğunu saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.

Yağ seviyesinin Şekil 10'daki gibi olduğundan emin olun.

Önemli!

Motoru yetersiz yağla veya yağsız çalıştırmayın. Bu durum motorda ciddi hasara neden olabilir.

Motor Yağının Değiştirilmesi

a) Sezon başlamadan önce, motor sıcakken yılda bir kez yağ değiştirin.

b) Sadece tavsiye edilen motor yağını kullanın.

c) Yağ tahliye tapasının altına uygun bir kap yerleştirin.

d) Yağ dolum kapağını çıkarın (Şekil 9 / Parça A).

e) Yağ tahliye tapasını sökün (Şekil 9 / Parça B) ve yağı boşaltın.

f) Tahliye tapasını tekrar takın.

g) Tavsiye edilen seviyeye kadar yeni motor yağı doldurun.

h) Kullanılmış yağı yürürlükteki çevre kurallarına uygun şekilde bertaraf edin.

Kablo Bakımı ve Ayarı

Kabloları düzenli olarak yağlayın ve rahat hareket ettiklerini kontrol edin.

Hava Filtresi Bakımı

Kirli hava filtresi motor performansını düşürür.

Hava filtresini her 50 çalışma saatinde kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Tozlu ortamlarda daha sık kontrol edilmelidir.

a) Hava filtresini çıkarın (Şekil 11-13).

b) Basıncılı hava ile veya hafifçe vurarak temizleyin.

c) Ters sırayla tekrar monte edin.

Önemli!

Hava filtresini benzin veya yanıcı çözücülerle temizlemeyin.

Buji Bakımı

İlk 10 çalışma saatinden sonra bujiyi kontrol edin ve gerekirse bakır tel fırça ile temizleyin. Daha sonra her 50 çalışma saatinde bakım yapın.

- a) Buji başlığını çıkarın (Şekil 14).
- b) Bujiyi buji anahtarı ile sökün (Şekil 15).
- c) Ters sırayla tekrar monte edin.

9.3 Depolama İçin Hazırlık

Dikkat!

Yakıt deposunu kapalı alanlarda veya ateş yakınında boşaltmayın.

- a) Yakıt deposunu yakıt boşaltma pompası ile boşaltın.
- b) Motordaki yakıt tamamen bitene kadar çalıştırın.
- c) Motor sıcakken motor yağını değiştirin.
- d) Bujiyi sökün, silindire yaklaşık 20 ml motor yağı dökün, marş ipini yavaşça birkaç kez çekin ve bujiyi tekrar takın.
- e) Silindir soğutma kanatlarını ve motor gövdesini temizleyin.
- f) Makinenin tamamını temizleyin.
- g) Makineyi kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.

9.4 Taşıma İçin Hazırlık

- a) Yakıt deposunu yakıt boşaltma pompası ile boşaltın.
- b) Motordaki yakıt tamamen bitene kadar çalıştırın.
- c) Motor yağı sıcakken boşaltın.
- d) Buji başlığını çıkarın.
- e) Silindir soğutma kanatlarını ve motor gövdesini temizleyin.
- f) Gerekirse itme kollarını katlayın ve kabloların sıkışmadığından emin olun.

9.5 Yedek Parça Siparişi

Yedek parça siparişi verirken aşağıdaki bilgileri belirtin:

- a) Makine tipi
- b) Makine ürün numarası
- c) Makine seri numarası
- d) Talep edilen yedek parça numarası

SORUN GİDERME

Sorun: Motor çalışmıyor

Olası Neden

- Motor freni koluna basılmamış
- Buji arızalı
- Yakıt yok

Çözüm

- Motor freni koluna basın.
- Bujiyi değiştirin.
- Yakıt deposunu doldurun.

Sorun: Motor düzensiz çalışıyor

Olası Neden

- Hava filtresi kirlî
- Buji aşınmış
- Jikle açık

Çözüm

- Hava filtresini temizleyin.
- Bujiyi temizleyin veya değiştirin.
- Jikle kolunu "RUN" konumuna getirin.

Sorun: Makine düzgün çalışmıyor

Olası Neden

- Bıçaklar dengesiz

Çözüm

- Bıçakları yetkili serviste değiştirin.

Sorun: Motor çalışıyor ancak silindir dönmüyor

Olası Neden

- V kayışı kopmuş veya hasarlı

Çözüm

- V kayışını yetkili serviste değiştirin.



GLB40X

LAWN AERATION

USER MANUAL



CONTENTS

Know Your Petrol Scarifier	4
Symbols Marked On The Product	4
General Safety Information	5
Layout And Items Supplied	10
Proper Use	11
Technical Data	11
Before Starting The Equipment	12
Operation	12
Cleaning, Maintenance, Storage, Transport and Ordering Of Spare Parts	14
Troubleshooting Guide	16

KNOW YOUR PETROL SCARIFIER

Read this manual carefully observing the recommended safety instructions before during and after using your lawn scarifier. Following these simple instructions will also help maintain your lawn scarifier in good working order. Familiarize yourself with the controls and operation of your machine before attempting to use it. Above all make sure you know how to stop the machine in an emergency.

SYMBOLS MARKED ON THE PRODUCT



Read this instruction manual carefully before using the lawn scarifier and keep it in a safe place for future reference.



Keep Bystanders Away.



Sharp Tines Beware Of Cutting Fingers Or Toes.



Remove Spark Plug Lead Before Maintenance.



Wear Eye Protection.



Wear Ear Protection.



Carbon Monoxide CO Danger.

GENERAL SAFETY INFORMATION

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Read the operating instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.

Training

Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the machine.

Preparation

Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.

Never operate the machine while people especially children or pets are nearby.

Operators should take care to prevent accidents to themselves or other people and damage to property.

Wear ear protection and safety glasses at all times while operating the machine.

While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.

Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones sticks wires bones and other foreign objects.

WARNING Petrol is highly flammable.

Store fuel in containers specifically designed for this purpose.

Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.

Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.

If petrol is spilled do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated.

Replace all fuel tanks and container caps securely.

Replace faulty silencers.

Before using always inspect to see that the tines bolts are not worn or damaged. Replace worn or damaged tines and bolts in sets to preserve balance.

For rear discharge appliances with exposed rear rollers when used without a catcher full eye protection shall be worn.

Operation

Operate the machine only in daylight or in good artificial light.

Avoid operating the machine in wet grass or take additional precautions to avoid slipping.

Always be sure of your footing on slopes.

Walk Never run.

Always work across the face of slopes Never up and down.

Exercise extreme caution when changing direction on slopes.

Do not operate the machine on steep slopes.

Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.

Stop the tines if the machine has to be tilted for transportation. Do not operate the tines when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the working area.

Never operate the machine with defective guards or without safety devices for example deflectors and or catchers in place.

Do not change the engine governor settings or over speed the engine.

Disengage all tine and drive clutches before starting the engine.

Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the tine or tines.

Do not tilt the machine when starting the engine except if the machine has to be tilted for starting. In this case do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.

Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.

Never pick up or carry a machine while the engine is running.

Avoid operating the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

Stop the engine Disconnect the spark plug wire and for battery start machines remove the ignition key.

Before clearing blockages or unclogging chute.

Before checking cleaning or working on the machine.

After striking a foreign object Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine.

If the machine starts to vibrate abnormally Check immediately.

Whenever you leave the machine.

Before refuelling.

Reduce the throttle setting during engine shut down and if the engine is provided with a shut off valve turn the fuel off at the conclusion of aerating or scarifying.

Maintenance And Storage

Keep all nuts bolts and screws tight to be sure the machine is in a safe working condition.

Never store the machine with petrol in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.

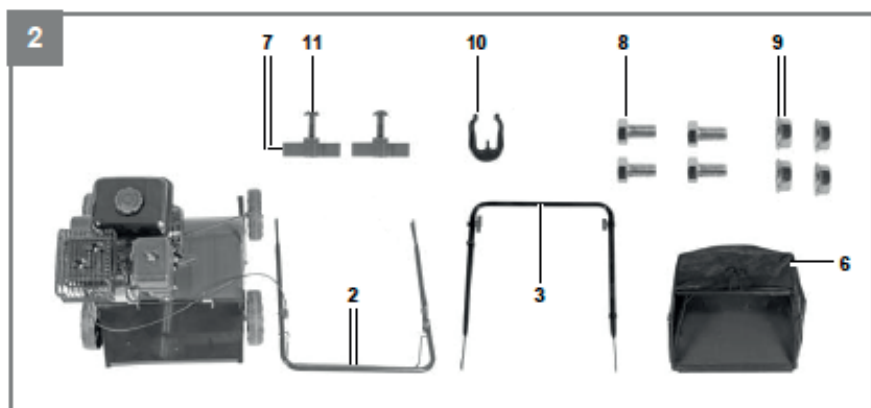
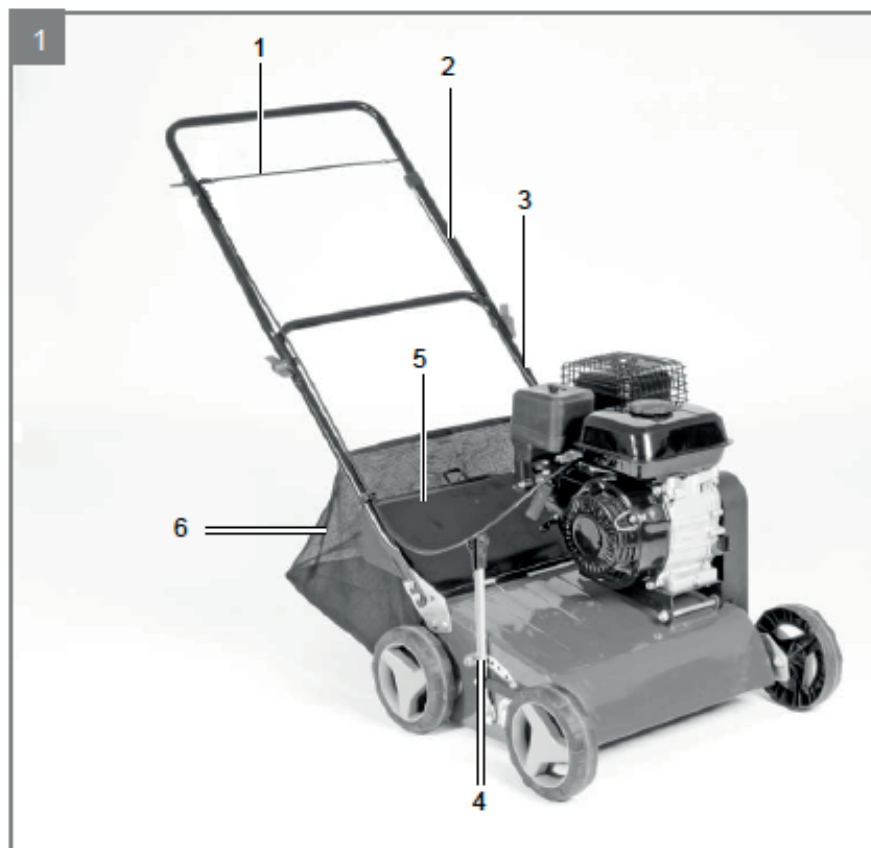
Allow the engine to cool before storing in any enclosure.

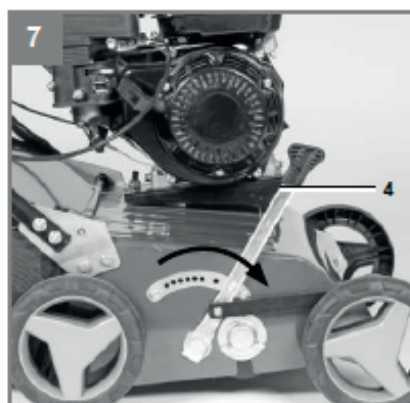
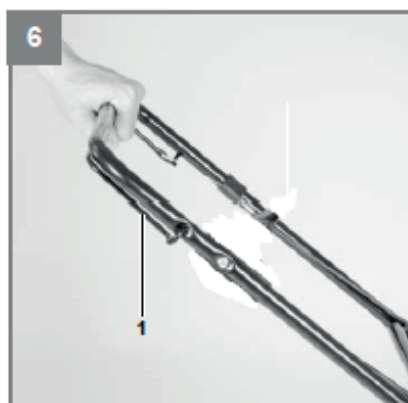
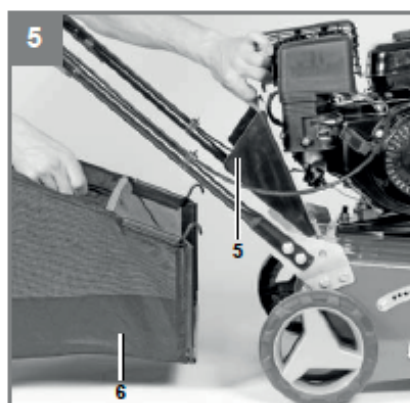
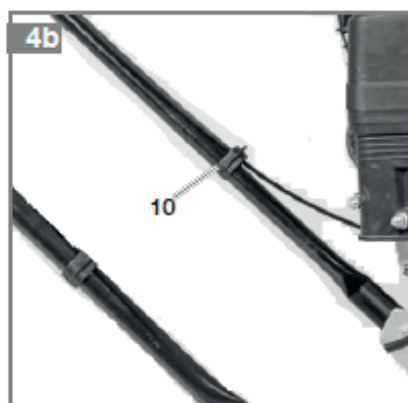
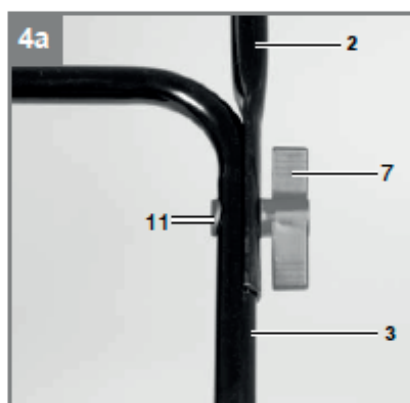
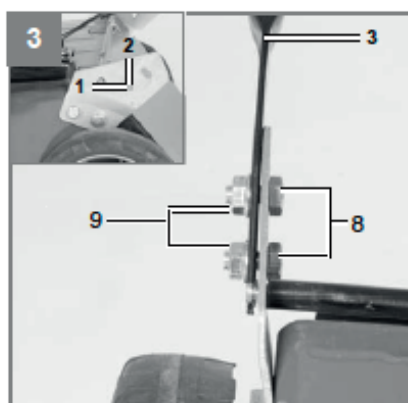
To reduce the fire hazard keep the engine silencer battery compartment and petrol storage area free of grass thatch moss leaves or excessive grease.

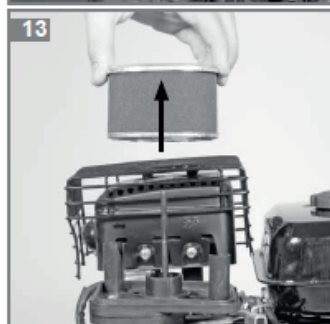
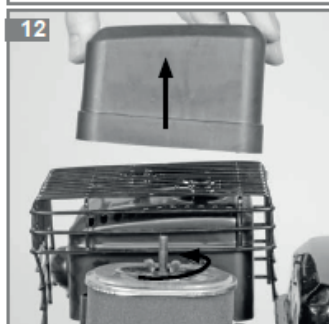
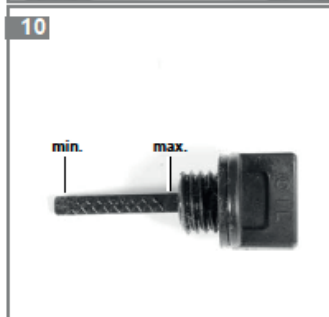
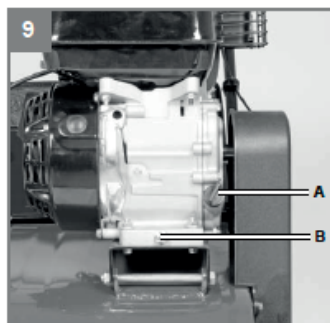
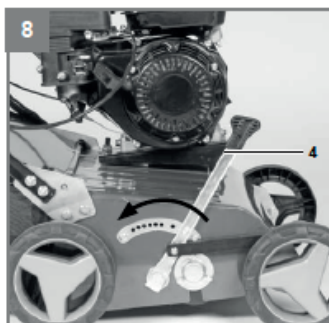
Check the catcher frequently for wear or deterioration.

Examine the machine regularly and replace worn or damaged parts for safety.

If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors. The drained fuel should be stored in a container specifically designed for fuel storage or it should be disposed of carefully.







LAYOUT AND ITEMS SUPPLIED

4.1 Layout (Fig. 1/2)

1. Engine start/stop lever – Engine brake
2. Top push bar
3. Bottom push bar
4. Scarifying depth adjustment
5. Ejector flap
6. Grass collection basket
7. 2 fastening nuts for top push bar
8. 4 fastening screws for bottom push bar
9. 4 fastening nuts for bottom push bar
10. 1 cable securing clip
11. 2 fastening screws for top push bar

4.2 Items Supplied

Please check that all parts listed in the package contents are included.

If any parts are missing, contact the service center or the dealer where you purchased the product within 5 working days of purchase and present your proof of purchase. Also refer to the warranty section in this manual.

- Carefully unpack the equipment.
- Remove all packaging and transport protection materials.
- Check that all supplied items are included.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- Keep the packaging until the warranty period has expired, if possible.

Danger!

The equipment and packaging materials are not toys. Do not allow children to play with plastic bags, foil or small parts. Risk of swallowing or suffocation.

- Original Operating Instructions
- Safety Instructions

PROPER USE

This equipment is designed for scarifying lawns.

Scarifying removes moss and weeds together with their roots while loosening the soil. This improves the lawn's ability to absorb water and nutrients. For best results, scarify your lawn in spring (April) and autumn (October).

Important!

Due to the high risk of injury, this equipment must not be used for grinding branches or hedge trimmings, as a cultivator for breaking hard ground, or as a drive unit for other tools or attachments.

The equipment must only be used for its intended purpose. Any other use is considered improper. The user, not the manufacturer, is responsible for any damage or injury resulting from improper use.

Please note that this equipment is not designed for commercial, trade, or industrial use.

The warranty becomes void if the machine is used for commercial, industrial, professional, rental, or similar applications.

TECHNICAL DATA

Engine Type: 1-cylinder, 4-stroke

Displacement: 212 cm³

Engine Power: 4.3 kW, 7 hp

Rated Engine Speed: 3600 rpm

Working Speed: 2800 rpm

Fuel Type: Unleaded Petrol

Engine Oil Capacity: 0.6 L

Blade Quantity: 18

Blade Diameter: 166 mm

Working Depth: -15 to +5 mm

Working Width: 400 mm

Fuel Tank Capacity: 3.6 L

Weight: 34 ± 5 kg

Sound Pressure Level (Operator): 82 dB(A)

Uncertainty K: 2 dB(A)

Sound Power Level (LWA): 95 dB(A)

Uncertainty K: 2 dB(A)

Left Handle Vibration: 35 m/s²

Right Handle Vibration: 35 m/s²

Vibration Uncertainty K: 0.5 m/s²

BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

The equipment is supplied unassembled. Before use, assemble the grass collection basket and the complete push bar. Follow the instructions step by step and refer to the illustrations for correct assembly.

Installing the Upper Push Bar (Fig. 4a)

Position the upper push bar (Fig. 4a / Item 2) so that its holes align with the lower push bar. Secure both bars using the supplied screws (Fig. 4a / Item 12) and nuts (Fig. 4a / Item 8).

Use the supplied cable clips (Fig. 4b / Item 11) to fasten the throttle cable and the engine stop cable to the lower push bar.

Installing the Grass Collection Basket (Fig. 5)

Lift the ejector flap (Fig. 5 / Item 5) with one hand and attach the grass collection basket (Fig. 5 / Item 6) to the handle from above.

Important!

Before installing the grass collection basket, ensure that the engine is switched off and the blade roller is completely stationary.

OPERATION

Important!

The engine is supplied without engine oil. Fill the engine with the recommended oil before first use and check the oil level before every operation.

Important!

When the engine brake lever is released, it must immediately return to its original position and stop the engine. If it does not, do not use the machine.

8.1 Starting the Equipment (Fig. 6-7)

- Press and hold the engine brake lever (Fig. 6 / Item 1) while operating the machine.
- Open the fuel valve (Fig. 7 / Item B) and set it to the "ON" position.
- Move the choke lever (Fig. 7 / Item C) to the "CHOKE" position.
- For a warm engine, the choke is usually not required.
- Move the throttle lever (Fig. 6 / Item 7) to the middle position.
- Hold the engine brake lever and pull the starter rope (Fig. 7 / Item A) firmly until the engine starts.
- Allow the engine to warm up briefly, then move the choke lever to the "RUN" position.
- Adjust the engine speed using the throttle lever (Tortoise = Slow / Rabbit = Fast).

Important!

- Pull the starter rope slowly until resistance is felt, then pull quickly.
- Do not allow the starter rope to snap back by itself.
- The scarifier roller begins rotating as soon as the engine starts.
- Never open the ejector flap while the engine is running.
- Keep the ejector flap securely closed during operation.
- Always maintain a safe distance using the handles.
- Be especially careful on slopes and when changing direction.
- Wear sturdy, non-slip footwear and long trousers.
- Operate across slopes whenever possible, not directly up or down.
- Do not use the machine on slopes steeper than 15°.
- Take extra care when reversing or pulling the machine backwards.

8.2 Adjusting the Working Depth (Fig. 8)

Move the depth adjustment lever (Fig. 8 / Item 4) outward, set the desired depth, then lock the lever back into position.

8.3 Stopping

When work is finished, release the rotor engagement lever.

Important!

For transport, set the working depth adjustment lever to its highest position.

Tips for Proper Operation

- Slightly overlap each pass while scarifying.
- Work in straight lines for a uniform finish.
- Overlap each pass by a few centimeters to avoid untreated strips.
- Empty the grass collection basket when it becomes full.

Important!

Before removing the grass collection basket, switch off the engine and wait until the roller has come to a complete stop.

To remove the grass collection basket, lift the ejector flap with one hand and unhook the basket with the other.

The frequency of scarifying depends on the growth rate of the grass and the hardness of the soil.

- Keep the underside of the machine clean.
- Remove accumulated soil and grass regularly.
- Deposits can reduce performance and make starting more difficult.
- Always scarify across slopes, never directly up or down.
- Switch off the engine before inspecting the roller.

Important!

The roller continues to rotate for a few seconds after the engine is switched off.

Never try to stop the roller by hand.

If the roller strikes a foreign object, immediately switch off the engine and wait until the roller stops completely. Then inspect the roller and replace any damaged parts.

CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, TRANSPORT AND SPARE PARTS ORDERING

Important!

Never work on or touch the ignition system while the engine is running.

Always remove the spark plug cap before cleaning or maintenance.

Repairs not described in this manual must only be carried out by an authorized service center.

9.1 Cleaning

Clean the scarifier thoroughly after every use, especially the underside and blades.

To clean the underside, carefully tilt the machine onto its side and remove all dirt.

Important!

Before tilting the machine, empty the fuel tank to prevent fuel leakage. A fuel extraction pump is recommended.

9.2 Maintenance

Checking the Engine Oil

Place the machine on a level surface.

Unscrew the oil dipstick by turning it counterclockwise.

Check that the oil level is as shown in Fig. 10.

Important!

Never operate the engine with insufficient or no engine oil. This may cause severe engine damage.

Changing the Engine Oil

a) Change the engine oil once a year before the season starts while the engine is still warm.

b) Use only the recommended engine oil.

c) Place a suitable container under the oil drain.

d) Remove the oil filler cap (Fig. 9 / Item A).

e) Remove the oil drain plug (Fig. 9 / Item B) and drain the oil.

f) Reinstall the drain plug.

g) Refill with fresh engine oil to the correct level.

h) Dispose of used oil according to local regulations.

Cable Care and Adjustment

Lubricate the cables regularly and ensure they move freely.

Air Filter Maintenance

A dirty air filter reduces engine performance.

Inspect the air filter every 50 operating hours and clean it when necessary. Clean more frequently in dusty environments.

a) Remove the air filter (Fig. 11-13).

b) Clean it with compressed air or by gently tapping it.

c) Reinstall in reverse order.

Important!

Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

Spark Plug Maintenance

Inspect the spark plug after the first 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary.

Afterwards, service it every 50 operating hours.

- a) Remove the spark plug cap (Fig. 14).
- b) Remove the spark plug using a spark plug wrench (Fig. 15).
- c) Reinstall in reverse order.

9.3 Preparing for Storage

Caution!

Do not empty the fuel tank in enclosed areas or near flames or sparks.

- a) Empty the fuel tank using a fuel extraction pump.
- b) Run the engine until all remaining fuel is consumed.
- c) Change the engine oil while the engine is warm.
- d) Remove the spark plug, pour approximately 20 ml of engine oil into the cylinder, slowly pull the starter rope several times, then reinstall the spark plug.
- e) Clean the cooling fins and engine housing.
- f) Clean the entire machine.
- g) Store the machine in a dry, well-ventilated place.

9.4 Preparing for Transport

- a) Empty the fuel tank using a fuel extraction pump.
- b) Run the engine until all remaining fuel is consumed.
- c) Drain the engine oil while warm.
- d) Remove the spark plug cap.
- e) Clean the cooling fins and engine housing.
- f) Fold the push bars if required and ensure the cables are not kinked.

9.5 Ordering Spare Parts

Provide the following information when ordering spare parts:

- a) Machine type
- b) Machine article number
- c) Machine identification number
- d) Required spare part number

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem: Engine does not start

Possible Cause	Solution
- Engine brake lever not pressed	Press the engine brake lever.
- Spark plug defective	Replace the spark plug.
- No fuel	Refill the fuel tank.

Problem: Engine does not run smoothly

Possible Cause	Solution
- Dirty air filter	Clean the air filter.
- Worn spark plug	Clean or replace the spark plug.
- Choke open	Move the choke lever to the "RUN" position.

Problem: Machine does not operate smoothly

Possible Cause	Solution
- Blades unbalanced	Have the blades replaced by an authorized service center.

Problem: Engine runs but roller does not rotate

Possible Cause	Solution
- V-belt damaged or broken	Have the V-belt replaced by an authorized service center.

YETKİLİ SERVİS

ADANA
ÖZBİÇAK TİCARET
ÖMER ÖZTUZ
ATATÜRK CAD. NO:148 CEYHAN
0322 613 28 85

ÖZİŞİKLAR ELK.
KARASOKU M.H.28010 SK. N:4/1
SEYHAN
TEL: 0322 359 13 33

AFYON
ÇENGELCİ OTO / FAHRİ ÇENGELCİ
SANAYİ ÇARŞISI 8.BLOK NO.22
0272 213 15 51

TEK MOTOR
İBRAHİM KAVAK
İNÖNÜ CAD.ESKİ OTOGAR KARŞISI
NO:47/B 0272 213 55 53

AKSARAY
KAYNAR HIRDAVAT
ABDÜLKADİR KAYNAR
SANAYİ MAHALLESİ 2013 SOKAK
NO:1 0382 215 12 88

GARANTİ MOTOR / ALİ ÖZTABANCI
YENİ SAN.ŞİTESİ 2009 SK.NO:75
MERKEZ
TEL: 0382 215 07 65

AMASYA
AKOTEK BOBİNAJ / MUSTAFA
AKTAŞ
GÜMÜŞLÜ MAH.SARAYDÜZÜ CAD.
NO:9 0358 218 71 19

ANKARA
DEMİRDEN MAKİNA LTD.ŞTİ.
MURAT DEMİR
1234 SK. [ESKİ 57 SK] NO:153
YENİMAHALLE 0 312 385 93 85

ÖZAYLAR TİCARET
VEYSEL DEMİRHAN
POSTA CAD.NO.21 ULUS
0312 310 63 35

ANTALYA
GÜVEN MOTOR
CEMİL METİN
ESKİ SANAYİ ŞİTESİ 668 SOK.NO:20
0242 344 22 67

KONYALI MOTORŞİKLET
MUSTAFA YUCA
ÖRNEK MAH 1562 SOK NO:6/B
0242 742 22 62 MANAVGAT

KURAL OTO NURULLAH KURAL
KUZZERE MAH. SAN. CAD. NO:50/C 44
KEMER 0546 613 42 3

UĞUR TİCARET
ALİ RIZA UĞUR
SANAYİ ÇARŞISI KURTDERELİ CAD.
NO.44 ALANYA 0242 515 08 71

ARTVİN
KAHYAOĞLU TİCARET
SINAN YILDIRIM
SAN.MAH.NO.4 BORÇKA
0466 415 16 09

AYDIN
SAYDAM MOTOR
MERT SAYDAM
K.SANAYİ SİT.CUBUKCU SOK.NO:2/B
SÖKE 0256 512 81 91

BALIKESİR
EMEK MOTOR
YILMAZ GÜNDOĞAN
PAŞAALANI MAH.YENİ SAN SİT. 8.SOK.
NO:6/C 2.KAPİ 0266 246 10 47

TUNÇ MOTOR / İSMAIL TUTUŞ
KÜÇÜK SANAYİ BÖLGESİ DURAK
SOK.NO.30 0266 243 19 18

MUTLU MOTOR
SEDAT MUTLU
ATATÜRK CAD.NO:257 BANDIRMA
0266 715 44 43

SARIOĞULLARI - SABAN SARI
YENİ SANAYİ ŞİTESİ D BLOK 99
HAVRAN 0266 432 20 32

BARTIN
ÖZEN MOTOR
ALİ AYDENİZ
YENİ.SAN.İŞİTESİ 3 NOLU SK NO: 14
BARTIN 0378 227 42 66

BATMAN
AKTİF BOBİNAJ / HİKMETYAR
BİLGE
YENİ MAHALLE 16.CAD. 1008 SOK.
NO:8 MERKEZ 0488 214 56 64

BİLEÇİK
GÜNGÖR ORMAN BAHÇE
ALİ OSMAN GÜNGÖR
İNÖNÜ CAD.YÜCEL SOK. NO:4
BOZÜYÜK 0228 314 74 56

BOLU
YARDEMİR TİCARET
ALİ YARDEMİR
SANAYİ ŞİTESİ 3.BLOK NO:5
0374 212 82 31

BURDUR
KOÇER TİCARET / MEHMET KOÇER
YENİ SAN.ŞİT.6.BLOK NO:52
MERKEZ 0248 252 80 66

BURSA
DEMİRAY TİCARET
ALİ DEMİRAY
ULU MAH ÇİNKÖ. SOK. NO:16/E
OSMANGAZI 0224 271 20 65 - 0224 272 19 72

NAS TARIM
ÖMER YARDIMCI
ULU MAH.CAKMAK SOK.NO.11
OSMANGAZI 0224 273 19 74

KOÇ MOTO / REİS SERVİS
ENGİN KOÇ
M.K.PAŞA M.H.ATATÜRK CAD.
NO.109/B İZNIK 0224 757 56 77
DURAK MOTOR
ÖMER DURAK
SİNANBEY MAH. BAHÇELER SOK.
NO:27 İNEGÖL 0224 713 78 30

ÇANAKKALE
KARDEŞLER ONYEDİ MOTOR
CEMİL ASLAN
İSMETPAŞA MAH. KABATEPE SOK.
NO:5 MERKEZ 0286 217 33 60

KÖSEDERE TARIM - AYŞE YILMAZ
CAMİKEBİR MAH. AYTAÇ SK. NO:4
EZİNE 0286 618 22 12

ÇORUM
KAYA MOTOR / NAZİM KAYA
ÇEPNİ MAH.UMİTHALİFE SOK.
NO:20/D MERKEZ 0364 213 77 95

NUH GÖKİRMAK
YENİ SANAYİ SİT.C BLOK NO:14 KARGI
0364 651 21 54

DENİZLİ
YÖRÜKOĞLU MOTOR
SÜLEYMAN KAYGIN
2.SANAYİ İZMİR ASFALTI ÜZERİ NO:161
0258 371 04 00

DİYARBAKIR
AKTİF MOTOR
MURAT İÇEN
2.SAN. SİT. C 1.BLOK NO:15
0412 237 03 45

DÜZCE
AKIN ZİRAAT
DOĞAN AKIN
D 100 KARAYOLU ÜZERİ D.S.İ YANI
NO:432 0380 514 63 25

TANRIVER TARIM MAK.TİC.
KENAN TANRIVER
ESKİ SAN.ÇARŞISI 4.SOK.NO:24
0380 523 98 88

EDİRNE
USMAK MAKİNA
ÜMIT USLU
SANAYİ SİT.19.BLOK NO:7 KEŞAN
0284 714 23 52

ERZİNCAN
BAKIRCIÖĞLU ELEK.
HARUN SUDAŞ
KARAAĞAÇ M.H.SÜMERBANK
CD.N:18/4 0446 224 42 19

ERZURUM
TEKNİK MAKİNA BOBİNAJ
MÜKREMIN SEVİNDİ
SANAYİ DEMİRCİLER SİTESİ 1.BLOK
NO.46 0442 243 17 34

ESKİŞEHİR
ESER MOTOR
ALİ ESER
İSTİKLAL MAH.DEMİRCİLER SOK.
HÜNER İŞ MERKEZİ A/12 0536 692
12 44

EFE JENERATÖR
İBRAHİM DOĞRUL
KURTULUŞ M.H. AŞARCIKLı CAD. HİLMİ
USTA PAŞAJI N: 78/21 TEPEBAŞI
0541 262 63 36

ÖZMERT MOTOR
RUHAN ÖZMERT
CENGİZ TOPEL CAD. NO :39
0222 231 73 76

GAZİANTEP
KARTAL MOTOR
MEHMET CENGİZ KARTAL
KURTULUŞ MAH. OCAK SK.NO:26
ŞAHİNBEY 0342 232 66 96

GİRESUN
ZİRAATÇI AHMET ÇAĞILCAN TARIM
ACISU CAD. SÜMBÜL SOK.
NO:10/A BULANCAK
0454 314 18 62 - 0454 318 21 28

HATAY
DİKTAŞ HIRDAVAT
MEHMET SAİT DİKTAŞ
YENİ SANAYİ ŞİTESİ 893 SK. NO: 4/A
KIRIKHAN 0326 344 51 93

İKİZLER KADİR TİCARET
A.KADİR KOYUNCU
TAYFUR SÖKMEN CAD. S.BEDİR ULUÇ
SOK. NO:14/A ANTAKYA
0326 216 44 00
İKİZLER TİCARET
NECAT KOYUNCU
TAYFUR SÖKMEN CAD. S.BEDİR ULUÇ
SOK. NO:14/B ANTAKYA
0326 214 29 03

ÖZKAYNAK MOTOR
SEMİR KAYNAK
ATATÜRK MAH.ATATÜRK CAD. NO:1
SAMANDAĞ 0326 513 01 10

ERGÜL TİCARET
EKREM ERGÜL
PINARBAŞI MAH.326 SOK.NO.29
0326 612 09 77
İSKENDERUN

İSPARTA
AVCU MOTOR
EYÜP AVCU
YENİ SAN SİT.8.BLOK NO.25
MERKEZ 0246 500 50 40

NUR TEKNİK
MEHMET ÇETİNKAYA
SAN.MAH. 153CAD. 9. BUK.NO:16
MERKEZ 0246 218 19 29

İSTANBUL-ANADOLU
BERK MAKİNA
SATILMIŞ KARSLI
MECLİS M.H.ATATÜRK CD.ÇAĞLA SK.
NO:13 SAĞCAKTEPE
0126 620 85 51

UĞUR BAHÇE
İBRAHİM DEMİR
BİRLİK SAN.SİT.A-BLOK NO.4
ÜMRANİYE 632 60 36

İSTANBUL-AVRUPA
ERDEM TİCARET- ALİ KABAKÇI
TERSANE CD NO:89 KARAKÖY
BEYOĞLU 0212 254 87 14

HİLAL MOTOR
BF HIRDAVAT TARIM ALETLERİ
ARAP CAMI MAH.TERSANE CAD.
NO:27/A-1 KARAKÖY
02122431598

KARADENİZ TİCARET
TURGUT ÖZTIRPAN
TERSANE CAD.NO:55/1
KARAKÖY 0212 252 45 61

ÖZTEKNİK MOTOR
YILMAZ NURİ KARAKOÇ
KEMANKEŞ MAH.PERÇEMLİ SOK.MINİ
SELANİK HAN NO:9
KARAKÖY 0212 292 22 45

YILMAZ TEKNİK - ŞADAN YILMAZ
YEŞİL OVA M.H.ÇAY SK.N:3
KÜÇÜKÇEKMECE 0535 335 72 94

İZMİR
NERMAN TARIM SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
1.SAN. SİTESİ FATİH CAD.NO:194/A
KONAK 0232 469 71 52
EGE ÇİM BİÇME MAKİNALARI
SAHİH CİRİK
KAMİLTUNCA BULVARI NO:18/A
ÇAMLIBİ 0232 435 08 92

K.MARAS
KİLİNC MOTOR / ABDULLAH KİLİNC
YENİ SANAYİ SİTESİ B-2 BLOK NO:13
ELBİSTAN 0344 413 71 26

TEKNİK İŞ -UĞUR UNCU
YAVUZ SELİM MAH.73035 CAD.NO:7
DULKADIROĞLU 0344 236 03 26

KARABÜK
BAYKUR TİCARET
METİN BAYRAKTAR
BARİŞ MAH.ÖRNEK SAN SİT. NO:83
SAFRANBOLU
0370 725 29 59

EMİN TİCARET
MUHAMMED EMİN DEMİR
BAG- ESSAN SAN. SİT. SARIOĞLU
CAD.NO:1 0370 424 30 38

YETKİLİ SERVİS

KARAMAN

M70 TARIM ALETLERİ TAMİRİ
ABDURRAHMAN BERBER
HAMİDİYE MH. FEVZİPAŞA CD.
NO:19/A
TEL:0338 214 92 62 – 0541 598 63 23

KASTAMONU

LİDER MOTOR / İLHAN ATASOY
SANAYİ SİTESİ 37 BLK NO.37
MERKEZ 0366 212 02 67

MEMİŞ MOTOR / MUSTAFA MEMİŞ
CUMHURİYET MAH KAMELYA SOK.
NO. 20 TOSYA 0366 313 73 16

SAMSUNLU MOTOR

SERDAR SONKAYA
SAN.SİT. 34.BLOK NO:11/12A
MERKEZ 0366 214 74 21

KAYSERİ

ORMANCI MOTOR / MUSTAFA
BADEM

ESKİ SANAYİ BÖLGESİ 3.CAD.NO.49
0352 320 18 26

TEKNİK İŞ MOTOR / HÜSEYİN İÇEN

ESKİ SANAYİ BÖLGESİ 3.CAD.NO.21
0352 336 41 07

KIRIKKALE

ESER MOTORSİKLET
ZEKERİYA TORUN
KURTULUŞ MAH. MENDERES CAD.
NO:114 MERKEZ
0318 218 99 18

KIRKLARELİ

TUNA KARDEŞLER - YAVUZ TUNA
ESKİ SANAYİ SİTESİ 9. BLOK NO:14
LULEBURGAZ
TEL: 0288 417 93 50

KIRSEHİR

EVİK KARDEŞLER / FAHRETTİN EVİK
KILÇOĞUZ SANAYİ SİT. 18. BLOK NO.1
MERKEZ 0386 252 73 77

KOCAELİ

TOPRAK TARIM - HAKAN HANILÇE
MUSTAFA PAŞA MH.İBRAHİMAĞA
CD.N.49/A GERZE
0262 646 86 86

YESİL BURSA PAZ.

ABDULLAH KIYGA
KÖRFEZ MAH. İZZET UZUNER
SK.NO:23 İZMİT 0262 331 30 90

KONYA

ALİ ÜMİT TAKİM
OSMAN HAYTALAR
TEŞVİKİYE CAD.NO.103 MERAM
0332 351 28 30

MURAT TİCARET- MUAMMER

AKYIL
MUSALLA BAĞLARI MAH.ELMALI
CAD.NO:7-4 SELÇUKLU TEL: 0332
233 55 13

ZEVK MOTORSİKLET

MEHMETALİ KANDEMİR
ULUKAPI MAH.703 SOK.NO.32/A
SEYDİŞEHİR 0332 582 71 17

KÜTAHYA

MOTO KERVAN
RAHİMİ YOKUŞ
YENİ SAN.SİT.9.SOK.NO.38
0274 231 94 68

MALATYA

KES-MAK TİCARET
M.NURİ İZOLLU
ESKİ SAN.ÇARŞISI KAVUKLAR MOBİL
KARŞISI NO.25 0422 336 40 41

MANİSA

GÜVEN MOTOR
REİS SERVİS
YASİN ALTUN
SANAYİ SİTESİ 3 BLOK NO:4 AKHİSAR
0236 413 99 33

MERSİN

AKGÜN MOTOR
ARIF AKGÜN
TEKKE MAH. YENİ SANAYİ SİTESİ
3721 SOK. NO: 15 TARSUS 0324 614
22 87

ERHAN MOTOR

ZEKİ ESER
İHSANİYE MAH. SAİT ÇİFTÇİ CAD. 113.
CAD. NO:27/C 0324 337 22 19

MUĞLA

ORBA Y MAKİNA
MEHMET CİNE
ATA SAN.SİT. 284 SOK. NO:6 BELDİBİ
MARMARİS 0252 412 55 11

NEVŞEHİR

OĞUZHAN TARIM ÜRÜNLERİ
MEHMET TANRIVER
ESKİ SANAYİ YOLU 1. SK. NO:3
MERKEZ 0384 341 46 46

NİĞDE

CAN BAĞÇE ZİRAİ TİC.LTD.ŞTİ.
MUHAMMED TEMİZKAN
ESKİ SANAYİ ÇARŞISI NO:24
MERKEZ 0388 233 24 95

ORDU

MURAT TARIM / K.MURAT YILMAZ
YENİ MAH.OKULLAR CAD.NO:8/B
ALTĞEÇİT MEVKİ
0452 225 18 26

EMRE HIRDAVAT

AHMET USTA
İŞLER MAH.FSM SOK.NO.108/A
ÜNYE 0452 324 91 02

ATAOĞLU TİCARET

ÖNDER ATA OĞLU
SAKARYA MAH.Y.KUMRU CAD.
NO.107/A FATSA 0452 423 46 25

OSMANİYE

ŞAHİNLER MOTOR - HARUN ŞAHİN
KÜÇÜK SAN.SİT.19.BLOK NO:2
0541 338 66 64

RİZE

EMEK TARIM
OSMAN KORALTÜRK
İBRAHİM KARAASLANOĞLU SOK.
NO:18/A MERKEZ
464 213 12 13

KOYUNCULAR TEKNİK

EYÜP KOYUNCU
TOPHANE MAH.KAÇKAR CAD NO:9
MERKEZ 0464 217 37 31

KALENDER MOTOR YAŞAR AYHAN

ENGİNERİYE MAH.MENDERES BULV.
NO:157/E 0464 226 05 40

MEHMET USTA

MEHMET BEYHAN
SALİH CAD. MENDERES BULV. NO:112
MERKEZ 0454 213 23
29

SAKARYA

YAĞİZ TİCARET
AHMET YAĞİZ
ZİRAİ ALETLER SANAYİ SİTESİ B2
BLOK 1274 SK. NO:21
0264 278 68 79 - 0264 279 88 91

SAMSUN

SAGLAM TİCARET
MURAT SAGLAM
ATATÜRK BULVARI NO.576
0362 432 06 98

ERĞÜN TİCARET

NECİM BAYRAK
YENİ MAH. ESKİ SANAYİ SİTESİ
AHİEVİRAN CAD.NO:8 ÇANIK
0362 238 62 45

MUSAOĞLU TİCARET

MEHMET MUSAOĞLU
ALAÇAM CAD.NO.50 BAFRA
0362 543 17 36

UÇAR TİCARET

ALICAN UÇAR
HACI NABİ MH.19 MAYIS CAD. NO:17
BAFRA
0362 543 50 46

SİNOP

BARBAROS MOTOR-
BARBAROS ÖZER
ÇARŞI MAH. İSKELE CAD. NO:6-A
GERZE 0368 718 33 01

SİVAS

ANC TEKNİK MOTOR
TURAN ANGIN
ESKİ SAN.SİT.35.SOK.NO:12
0346 223 56 51

SÜRAT MOTOR / NİHAT SARIĞÜL

YENİ ATA SAN. SİT. 49/30 SOK. NO:128
MERKEZ 0346 224 08 20

ŞANLIURFA

YILDIZ BOBİNAJ
MEHMET YILDIZ
BAMYASUYU MH.156.SK.N:40/1
NO:51 HALİLİYE 0414 315 83 16

TEKİRDAĞ

GÜLSEN TİCARET / KADİR GÜLSEN
100.YIL SAN.SİT.1.BLOK NO.38
0282 2626738
ÖZTEKNİK MOTOR
NURİ KARAKOÇ
SULTAN KÖY MERKEZ MAH DUTLUK
SOK NO:15 0 282 633 68 30

ESENDAĞ TİCARET / ŞERİFE

ESENDAĞ
MURATLI SAN. SİT. M5 BLOK NO:8
MURATLI
TEL: 0282 361 46 41

TOKAT

FATİH TİCARET / FATİH İPLİK
GAZİ BULVARI MAH.HÜKÜMET CAD.
NO:38 ERBAA 0356 715 86 89

ZAFER TİCARET

SAMİ KIRCAER
YARAHMET MAH.HIZARHANE CAD.
MOLLALUTLU SOK.NO:4
0356 214 32 24

TRABZON

SEZGİN MAKİNA İNŞ.
DEVLET YOLU CAD. NO.34
DEĞİRMENDERE
0462 321 28 71

KONAK TİCARET

CENGİZ KONAK
RİZE CAD.ALTIN SOK.NO:2
DEĞİRMENDERE 0462 321 86 46

HABİBOĞLU AKÇA MAKİNA SAN.

ASLAN AKDENİZ
YAYLACIK MAH.ADNAN MENDERES
CAD. AKÇAĞAT 462 228 44 07

KOMUTLAR YAPI

FATİH KOMUT
HACI ZİYA HABİBOĞLU CAD. NO:6
YAKFIKEBİR
0462 841 5372

UŞAK

ARSLAN MOTOR
İSMET ARSLAN
İSLİCE MAH. YILDIRIM BEYAZIT CAD.
NO:55/C MERKEZ 0276 212 34 91

VAN

TÜTÜNCÜOĞLU
İBRAHİM HAKKI YAŞAR
YENİ OTOSANAYİ SİT.P BLOK NO.4
0432 223 28 47

YOZGAT

TEKNİK MOTOR
MEHMET SAĞIR
FEVZİÇAKMAK MAH ATASANAYİ SİT K
BLOK NO:15 SARIKAYA
0354 772 37 36

ZONGULDAK

ÇOLAKOĞLU TİCARET
ERDAL ÇOLAK
YENİ MH.METÇİLER SK.NO:17
DEVREK 0372 556 61 79

SAYAN TİCARET / İBRAHİM SAYAN

BELÉN SANAYİ SİTESİ B BLOK NO:2
KODZ.EREĞLİ 0372 323 08 66

TAŞÇIOĞLU TARIM

TERAKKİ MAH. BAKKALOĞLU CAD.
FEZABEREKET İŞHANI KAT:1
MERKEZ 0372 253 81 69

İTHALATÇI FİRMANIN UNVANI : REİS MAKİNA TİCARET VE SANAYİ A.Ş. MERKEZ ADRESİ : ABDURRAHMANCAĞI MH. EBUBEKİR CD. İMAMOĞLU SK. NO: 2 34887 SAMANDIRA / SANCaktepe / İSTANBUL TEL / FAX : +90 444 73 47 / +90 (216) 561 46 88 E-MAIL : info@reismakina.com		FİRMA YETKİLİSİNİN İMZAŞİ-KAŞESİ:  MUSTAFA KEMAL REŞAT FİRMA MÜDÜRÜ	
MALLARIN CİNSİ : ÇİM BİÇME MAKİNESİ MARKASI : FACTOR MODELİ : GLB40X		BANDROL VE SERİ NO : TESLİM TARİHİ/YERİ : GARANTİ SÜRESİ : 2 Yıl AZAMIYATAMİR SÜRESİ : 20 iş günü	
SATICI FİRMANIN: UNVANI : ADRESİ : TEL / FAX : E-MAIL : FATURA TARİHİ/NO : TARİH İMZA-KAŞE :		SATICI FİRMANIN: UNVANI : ADRESİ : TEL / FAX : E-MAIL : FATURA TARİHİ/NO : TARİH İMZA-KAŞE :	



reismakina
“Kalitenin Yapı Merkezi”

Reis Makina Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Abdurrahmangazi Mh. Ebubekir Cd. İmamoğlu Sk.
No: 2 34887 Samandıra / Sancaktepe / İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90 444 73 47 (REIS) Faks: +90 (216) 561 4688
www.reismakina.com

